

## PRANEŠIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO DALYVAUJANT DARBUOTOJO ATRANKOJE

Šiuo pranešimu informuojame apie Jūsų asmens duomenų tvarkymą, kai Jūs dalyvaujate darbuotojo atrankoje, organizuojamoje priede Nr. 1 nurodytų įmonių, kurios yra Jūsų asmens duomenų bendravaldytojai, tvarkantys Jūsų asmens duomenis darbuotojo atrankos tikslu. Atrankos vykdymo metu konkrečiai Jus įdarbinsianti įmonė, nurodyta priede Nr. 1, nėra žinoma ir bus parinkta pasibaigus atrankai. Darbuotojo atrankos **tikslu** Jūsų asmens duomenis, nurodytus žemiau, bendravaldytojai tvarkys iki bus rastas(-i) darbuotojas(-ai) vykstančioje atrankoje (nebent taikomi teisės aktai įpareigotų duomenis saugoti ilgiau), o po to saugiai sunaikinami. Šių asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas – būtinybė Jūsų prašymu įvertinti Jūsų kandidatūros tinkamumą atrankoje prieš sudarant su Jumis darbo sutartį (Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 str. 1 d. b) p.).

Organizuojamos darbuotojo atrankos tikslu tvarkomi Kandidato anketoje ir pateiktuose dokumentuose Jūsų pateikti asmens duomenys: vardas; pavardė; tėvavardis; buvę vardai/pavardės; pilietybė, lytis, gimimo data; gimimo vieta; asmens kodas; nuotrauka; adresas (faktinės gyvenamosios vietos ir deklaruotos gyvenamosios vietos); telefono numeris; sutuoktinio telefono numeris; santuokos sudarymo data; vaiko(-ų) vardas(-ai), pavardė(-ės), gimimo data(-os); el. pašto adresas; šeimyninė padėtis; parašas; asmens dokumento numeris, tipas bei galiojimo laikas; vizų numeriai bei galiojimo laikas; valstybių sienų kirtimo informacija; 95 kodo pažymėjimo išdavimo šalis, numeris ir galiojimo laikas; vairuotojo pažymėjimo numeris; C/CE kategorijų gavimo data; skaitmeninės tachografo kortelės numeris ir galiojimo laikas; ADR pažymėjimo numeris ir galiojimo laikas, išdavimo šalis ir vieta; E kategorijos vairavimo patirtis; kreipimosi dėl darbo būdas; darbo patirtis (darbo laikotarpis; darbovietės informacija; pareigos; šalys, kuriose dirbote; vairuojamas automobilis; rekomendacijos; bendra darbo patirtis), mokytojo vardas ir pavardė.

Jūs neprivalote pateikti savo asmens duomenų, tačiau, Jums nepateikus šios informacijos, nebus galimybės svarstyti Jūsų kandidatūros ir Jus įdarbinti.

Organizuojamos darbuotojo atrankos tikslu Jūsų asmens duomenys gali būti:

- teikiami ir tvarkomi, prieinami priede Nr. 1 nurodytų įmonių, kurios yra įsisteigusios Europos Sąjungos valstybėse narėse ir (ar) kitose trečiojoje šalyse;
- perduoti asmens duomenų tvarkytojams (darbuotojų paieškos ir įdarbinimo agentūroms, informacinių technologijų paslaugas teikiančioms įmonėms), kurie veikia bet kurios iš priede Nr. 1 nurodytos įmonės vardu;
- pateikti vizas, kitus reikiamus leidimus dirbti išduodančioms institucijoms, įskaitant institucijoms ir/ar paslaugų teikėjams, įsteigtiems Europos Sąjungos valstybėse narėse ir (ar) kitose trečiojoje šalyse, tarpininkaujantiems vizų bei kitų reikiamų leidimų dirbti išdavimui;
- teikiami kitoms Girtaka grupei priklausančioms įmonėms, įsteigtomis bet kurioje valstybėje, įskaitant ir už Europos Sąjungos / Europos Ekonominės Erdvės ribų;
- pateikti telekomunikacijų paslaugas teikiantiems paslaugų teikėjams mobiliojo ryšio SIM kortelės išdavimo bei aktyvavimo tikslais ir tik ta apimtimi, kiek yra būtina (vardas, pavardė, asmens dokumento numeris ir serija), įskaitant Europos Sąjungos valstybėse narėse ir (ar) kitose trečiojoje šalyse įsteigtiems šių paslaugų teikėjams;
- atskleisti bet kokiems tretiesiems asmenims, vadovaujantis teisės aktų numatytais atvejais ir apimtimi;
- esant teisėtam bendravaldytojo interesui, įskaitant teisių įgyvendinimo ir gynimo tikslais, atskleisti (minimalia būtina apimtimi) finansų, teisės, verslo konsultantams, taip pat investuotojams ar jų atstovams.

Tais atvejais, kai asmens duomenys bus prieinami, teikiami, perduodami, tvarkomi įmonėms, kuri įsteigta už Europos Ekonominės Erdvės ribų (t.y. ne Europos Sąjungos valstybėje narėje ir ne Norvegijoje, Islandijoje, Lichtenšteine) tokia įmonė įsipareigos asmens duomenis tvarkyti taikydama tokias saugumo priemones, kurios užtikrintų, kad trečiojoje valstybėje būtų užtikrintas Europos Sąjungoje taikomas asmens duomenų saugumo lygis, įskaitant duomenis tvarkys vadovaudamasis Europos Komisijos patvirtintose standartinėse duomenų apsaugos sąlygose nurodytomis nuostatomis. Galite susipažinti su konkrečiomis Jūsų asmens duomenų atžvilgiu taikomomis priemonėmis pateikiant tokį prašymą žemiau nurodytu el. pašto adresu ir forma.

## SUTIKIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ ĮTRAUKIMO Į KANDIDATŲ DUOMENŲ BAZĘ

**Pažymėdamas(-a) varnele „Sutinku, kad mano asmens duomenys būtų įtraukti į kandidatų duomenų bazę“, duodu sutikimą,** kad mano Kandidato anketoje nurodytus asmens duomenis, nurodytus žemiau, tvarkys priede Nr. 1 nurodytos įmonės (mano asmens duomenų bendravaldytojai), siekiant man siūlyti laisvas darbo vietas ateityje (įtraukimo į kandidatų į darbuotojus duomenų bazę tikslu). Asmens duomenys šiuo tikslu bus tvarkomi 5 (penkerius) metus nuo kalendorinių metų, kuriais daviau šį sutikimą, pabaigos. Asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas yra šis sutikimas.

Siekiant man siūlyti laisvas darbo vietas ateityje (įtraukimo į kandidatų į darbuotojus duomenų bazę tikslu) bus tvarkomi šie mano užpildytoje Kandidato anketoje nurodyti asmens duomenys: vardas; pavardė; buvę vardai/pavardės; gimimo data; pilietybė; lytis; gimimo vieta; asmens kodas; nuotrauka; adresas (faktinės gyvenamosios vietos ir deklaruotos gyvenamosios vietos); telefono numeris; sutuoktinio telefono numeris; el. pašto adresas; šeimyninė padėtis; asmens dokumento numeris bei galiojimo laikas; galiojančių vizų galiojimo laikas; 95 kodo pažymėjimo išdavimo šalis; C/CE kategorijų gavimo data; ADR pažymėjimo galiojimo laikas; E kategorijos vairavimo patirtis; kreipimosi dėl darbo būdas; darbo patirtis (darbo laikotarpis;

darbovietės informacija; pareigos; šalys, kuriose dirbote; vairuojamas automobilis; rekomendacijos; bendra darbo patirtis); mokytojo vardas ir pavardė.

Siekiant man siūlyti laisvas darbo vietas ateityje (įtraukimo į kandidatų į darbuotojus duomenų bazę tikslu) aukščiau sutikime nurodyti asmens duomenys gali būti:

- teikiami ir tvarkomi, prieinami bet kuriai priede Nr. 1 nurodytai įmonei (mano asmens duomenų tvarkomų sutikimo pagrindu, bendravaldytojui), kurios yra įsteigtos ES valstybėse narėse ir (ar) kitose trečiojoje valstybėse. Tais atvejais, kai šiuos mano asmens duomenis gaus bendravaldytojas, įsteigtas už Europos Ekonominės Erdvės ribų (t.y. ne Europos Sąjungos valstybėje narėje ir ne Norvegijoje, Islandijoje, Lichtenšteine) toks bendravaldytojas įsipareigos mano asmens duomenis tvarkyti taikydamas tokias saugumo priemones, kurios užtikrintų, kad trečiojoje valstybėje būtų užtikrintas Europos Sąjungoje taikomas mano asmens duomenų saugumo lygis, įskaitant mano duomenis tvarkys vadovaudamasis Europos Komisijos patvirtintose standartinėse duomenų apsaugos sąlygose nurodytomis nuostatomis. Galite susipažinti su konkrečiomis Jūsų asmens duomenų atžvilgiu taikomomis priemonėmis pateikiant tokį prašymą žemiau nurodytu el. pašto adresu ir forma;
- perduoti asmens duomenų tvarkytojams (darbuotojų paieškos ir įdarbinimo agentūroms, informacinių technologijų paslaugas teikiančioms įmonėms), kurie veikia bet kurios priede Nr. 1 nurodytos įmonės vardu;
- atskleisti bet kokiems tretiesiems asmenims, vadovaujantis teisės aktų numatytais atvejais ir apimtimi;

Esant teisėtam bendravaldytojo interesui, įskaitant teisių įgyvendinimo ir gynimo tikslais, Jūsų asmens duomenys gali būti atskleisti (minimalia būtina apimtimi) finansų, teisės, verslo konsultantams, taip pat investuotojams ar jų atstovams, esantiems ir trečiojoje valstybėje.

Bet kuriuo metu galite atšaukti šį savo sutikimą, el. paštu [duomenuapsauga@girteka.eu](mailto:duomenuapsauga@girteka.eu) atsiųsdamas prašymą dėl sutikimo atšaukimo. Toks Jūsų prašymas turi būti pasirašytas Jūsų kvalifikuotu elektroniniu parašu ar mobiliu parašu, tam, kad būtų galima nustatyti Jūsų tapatybę.

Atšaukdamas šį savo sutikimą nepatirsite neigiamų pasekmių, tačiau nuo sutikimo atšaukimo dienos negausite aktualių darbo pasiūlymų. Sutikimo atšaukimas neturės įtakos iki sutikimo atšaukimo jau atliktam Jūsų asmens duomenų tvarkymo teisėtumui.

## **JŪSŲ, KAIP DUOMENŲ SUBJEKTO, TEISĖS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO**

Informuojame Jus, kai Jūsų asmens duomenys yra tvarkomi organizuojamos darbuotojų atrankos tikslu, o taip pat, kai, Jums sutikus, Jūsų asmens duomenys yra tvarkomi galimybės pasiūlyti laisvas darbo vietas ateityje tikslu (įtraukimui į kandidatų duomenų bazę) Jūs turite teisę:

- žinoti apie savo asmens duomenų tvarkymą;
- susipažinti su savo asmens duomenimis;
- reikalauti ištaisyti neteisingus, neišsamius, netikslus savo asmens duomenis;
- reikalauti apriboti duomenų tvarkymo veiksmus;
- reikalauti ištrinti asmens duomenis (jeigu atšaukiate savo sutikimą);
- nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi (kai asmens duomenys tvarkomi teisėto intereso pagrindu);
- teisę į duomenų perkeliamumą (kai asmens duomenys tvarkomi sutikimo pagrindu);
- bet kada atšaukti savo sutikimą (kai asmens duomenys tvarkomi sutikimo pagrindu);
- teisę pateikti skundą duomenų apsaugos priežiūros institucijai (priežiūros institucijų sąrašą ir jų kontaktus galima rasti adresu: [http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item\\_id=612080](http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=612080)).

Šiomis savo teisėmis galite pasinaudoti kreipiantis el. paštu [duomenuapsauga@girteka.eu](mailto:duomenuapsauga@girteka.eu) ir pateikiant prašymą. Prašyme nurodykite, dėl kurių savo teisių įgyvendinimo kreipiatės bei nurodykite (pateikite) kitą Jūsų prašymo nagrinėjimui svarbią informaciją. Toks prašymas turi būti pasirašytas Jūsų kvalifikuotu elektroniniu parašu ar mobiliu parašu, tam, kad būtų galima nustatyti Jūsų tapatybę.

Jei turite klausimų ar nusiskundimų dėl asmens duomenų tvarkymo, galite kreiptis el. pašto adresu [personalas@girteka.eu](mailto:personalas@girteka.eu).

**Priedas Nr. 1 - įmonių (bendravaldytojų) sąrašas:**

**UAB Girteka**, įmonės kodas 123658211, adresas Metalo g. 12, LT-02190 Vilnius, el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-2113100

**UAB ME transportas**, įmonės kodas 302493566 adresas Terminalo g. 8, Kuprioniškių k., LT-13279 Vilniaus r., el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-2113100

**UAB Trasis**, įmonės kodas 302501504, adresas Pročiūnų g.16, LT-77103 Šiauliai, el. paštas siauliai@girteka.eu, tel. +370-41-540366

**UAB KLP transport**, įmonės kodas 302684379, adresas Pročiūnų g.16, LT LT-77103 Šiauliai, el. paštas klaipeda@girteka.eu, tel. +370-46-231595

**UAB Termolita**, įmonės kodas 302714071, adresas Pročiūnų g.16, LT-77103 Šiauliai, el. paštas siauliai@girteka.eu, tel. +370-41-540-366

**UAB Termo trans**, įmonės kodas 302714395, adresas Metalo g. 12, LT-02190 Vilnius, el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-211-3100

**UAB Girmeta**, įmonės kodas 303342720, adresas Metalo g. 12, LT-02190 Vilnius, el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-211-3100

**UAB Girtrans**, įmonės koads 304549405, adresas Šiaulių m. sav. Šiaulių m. Pročiūnų g. 16, el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-211-3100

**UAB NORD trans**, įmonės koads 302709601, adresas Metalo g. 12, LT-02190 Vilnius, el. paštas vilnius@girteka.eu, tel. +370-5-211-3100

**TT Trucking GmbH** įmonės kodas HRB 5662 Flensburg, adresas Niehuuser Str. 12C, 24955 Harrislee, Germany, el. paštas kc@thermo-transit.com, tel. +49 461 1604166

**GirPolTrans sp. z.o.o.**, įmonės kodas 0000752778, adresas UL. POZNAŃSKA 4, Sady, kod 62-080, paštas Sady, Lenkija el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Scanpoltrans Sp. Z o. o.**, įmonės kodas 0000825833, adresas UL. POZNAŃSKA 4, Sady, kod 62-080, paštas Sady, Lenkija el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Eupoltrans Sp. Z o. o.**, įmonės kodas 0000830112, adresas UL. POZNAŃSKA 4, Sady, kod 62-080, paštas Sady, Lenkija el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**GOTRANS Sp. Z o. o.**, įmonės kodas 0000847072, adresas UL. POZNAŃSKA 4, Sady, kod 62-080, paštas Sady, Lenkija el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TRANSEU POLAND Sp. Z o. o.**, įmonės kodas 0000847059, adresas UL. POZNAŃSKA 4, Sady, kod 62-080, paštas Sady, Lenkija, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**GirDe Trans GmbH**, įmonės kodas HRB7353, adresas Werkstr. 10A, 24983 Handewitt, Germany, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thermo-Transit Denmark**, įmonės kodas 1014430195, adresas Omfartsvejen 1 6330, Padborg, Syddanmark, Denmark, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thermo-Transit finland Oy**, įmonės kodas 1058705-2, adresas Yrittäjänkatu 12 VAASA 65380, Finland, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thermo-Transit sverige AB (SE)**, įmonės kodas 556732-8082, Flintvägen 1, 269 41 ÖSTRA KARUP, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thermo- Transit Poland sp. Z.oo**, įmonės kodas KRS0000461108, adresas Szosa DO Lipian 24, 74-320 Barlinek, Poland, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thremo-Transit Holland B.V.**, įmonės kodas 83371672, adresas Transportweg 15 Waddinxveen, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TTDK-Ejendomme ApS (DEN)**, įmonės kodas 37123633, adresas Omfartsvejen 1 Padborg, 6330, Denmark, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TTDK- Ejendomme 2 ApS (DEN)**, įmonės kodas 1020773738, adresas Omfartsvejen 1 Padborg, 6330, Denmark, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TTDK Hemesvej 6 Aps (DEN)**, įmonės kodas 42902497, adresas Omfartsvejen 1, 6330 Padborg, Denmark, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TTDK Thorsvej 10 Aps (DEN)**, įmonės kodas 42902535, address Omfartsvejen 1, 6330 Padborg, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**Thermo-Transit norge AS**, įmonės kodas 870 914 482, adresas: Flatholmen 2, NO- 6002 Alesund, Norway, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu

**TNN Trucking AS**, įmonės kodas 997035933, adresas Humleveien 9, ALTA, 9514, Norway, el. paštas duomenuapsauga@girteka.eu